

No. 7041. EUROPEAN CONVENTION ON INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION. DONE AT GENEVA ON 21 APRIL 1961¹

N° 7041. CONVENTION EUROPÉENNE SUR L'ARBITRAGE COMMERCIAL INTERNATIONAL. FAITE À GENÈVE LE 21 AVRIL 1961¹

RATIFICATION

Instrument deposited on:

9 October 1975

BELGIUM

(With effect from 7 January 1976.)

With the following declaration with respect to articles II and IV:

[TRANSLATION — TRADUCTION]

In accordance with article II, paragraph 2, of the Convention, the Belgian Government declares that in Belgium only the State has, in the cases referred to in article I, paragraph 1, the faculty to conclude arbitration agreements.

The presidents of the commercial courts will assume the functions entrusted to Presidents of Chambers of Commerce by article IV of the Convention.

Registered ex officio on 9 October 1975.

RATIFICATION

Instrument déposé le :

9 octobre 1975

BELGIQUE

(Avec effet au 7 janvier 1976.)

Avec la déclaration suivante concernant les articles II et IV :

«Conformément à l'article II, paragraphe 2 de la Convention, le Gouvernement belge déclare qu'en Belgique, seul l'Etat a, dans les cas visés à l'article I, paragraphe 1, la faculté de conclure des Conventions d'arbitrage.

«Les présidents des tribunaux de commerce assument les fonctions confiées par l'article IV de la Convention aux présidents des Chambres de commerce.»

Enregistré d'office le 9 octobre 1975.

¹ United Nations, *Treaty Series*, vol. 484, p. 349; for subsequent actions, see references in Cumulative Indexes Nos. 6 to 8 and 11, as well as annex A in volumes 851, 959 and 968.

¹ Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 484, p. 349; pour les faits ultérieurs, voir les références données dans les Index cumulatifs n° 6 à 8 et 11, ainsi que l'annexe A des volumes 851, 959 et 968.